

¿Cuál es el programa de Auto Suficiencia Familiar?

El programa FSS está diseñado para ayudar a las familias con un Housing Choice Voucher para establecer una cuenta de ahorros y encontrar un empleo estable que conduzca a la autosuficiencia.

Es una oportunidad para invertir en su futuro si desea terminar la escuela, encontrar un mejor trabajo, empezar un negocio, o para prepararse para la propiedad de vivienda.

Participación en el Programa de FSS es voluntario. Si usted decide participar, usted firmará un contrato de cinco años y desarrollaría un plan personal para convertirse en autosuficiente. Después de firmar el contrato, depende de usted trabajar hacia sus metas con el apoyo del equipo de FSS.

¿Soy elegible?

Si actualmente recibe ayuda para el alquiler a través del programa de Housing Choice Voucher de la Housing Authority of the County of Monterey (HACM) y que es capaz de trabajar y quiere llegar a ser autosuficiente, usted puede ser elegible.

¿Tengo que renunciar a la asistencia de alquiler cuando me convierta en autosuficiente?

Usted no perderá su Housing Choice Voucher por participar en el programa de FSS.

Esperamos que usted ya no necesite la ayuda de vivienda al completar el programa, pero si lo hace y su familia continúa cumpliendo con los requisitos de elegibilidad del programa de Housing Choice Voucher, usted puede continuar recibiendo asistencia de alquiler.

¿Cómo puedo ahorrar el dinero necesario para alcanzar mis metas?

HACM establece una cuenta de ahorros que ganará interés para cada familia participante. Cuando usted trabaja hacia sus metas y sus ingresos aumentan, las contribuciones se realizan en esta cuenta.

Normalmente con Housing Choice Voucher, si su ingreso aumenta sólo tiene que pagar más dinero para el alquiler. Cuando está en el Programa de FSS y sus ingresos aumentan, la cantidad adicional de dinero que paga en renta se corresponde con un crédito a su cuenta de ahorros de FSS por cada mes que usted está trabajando.

Al terminar su contrato de FSS, recibirá un cheque equivalente a la cantidad ahorrada en el depósito de su cuenta de ahorros. Además, todos los fondos de su cuenta de ahorros de FSS se consideran no gravables (libre de impuestos) del ingreso.

¿Cómo me puede ayudar FSS a comprar una casa?

Si una de sus metas es comprar una casa, FSS puede ayudar a prepararse para el Programa de Propiedad de Vivienda de HACM. Esta opción permite a los compradores de vivienda elegibles por primera vez a usar su Housing Choice Voucher para ayudar con su renta mensual y otros gastos de propiedad de vivienda.

Preparación para la propiedad de vivienda a través de FSS implica la educación para compradores de vivienda y asesoría de crédito.

¿Cuáles son sus sueños?

Se pueden hacer realidad con la ayuda del Equipo de FSS:

- ✦ Juanita recibió \$7,500 que le permitió comprar un automóvil para que pudiera continuar ir al trabajo sin tener que preocuparse sobre su auto dejándola parada en el lado de la carretera y no poder ir a trabajar.
- ✦ Isaías fue capaz de aplicar \$2,500 de sus fondos del FSS hacia el pago de un curso de certificación que le permitió obtener una licencia de conducir de la Clase A. Gracias a la licencia pudo conseguir un trabajo con una compañía de camiones local.
- ✦ Rachel recibió \$34,000 dólares que le ayudó a comprar una casa para ella y su hijo.
- ✦ Teresa recibió \$3,000 y se graduó a principios del programa de FSS y ahora es independiente de la Sección 8 Asistencia de Alquiler.

Puede ayudarle FSS alcanzar sus sueños?

¿Qué FSS implica?

Ayuda de parte del equipo de FSS

Si usted es seleccionado para este programa, usted se reunirá con un miembro del Equipo de FSS para ayudarle a decidir donde quiere estar en cinco años, y lo que se necesita para que usted pueda llegar. Se fijan metas para usted mismo y con el apoyo del Equipo de FSS, vamos a identificar programas y servicios necesarios para alcanzar dichos objetivos.

Los programas y servicios pueden incluir:

- ◆ Orientación laboral
- ◆ Entrenamiento de trabajo
- ◆ Educación (GED, universidad)
- ◆ Consejería de crédito
- ◆ Presupuesto
- ◆ Clases para padres
- ◆ Abuso de sustancias y asesoramiento
- ◆ Preparación para propiedad de vivienda de

El equipo de FSS será un recurso para usted como usted trabaja hacia sus metas. Con qué frecuencia nos encontramos con usted dependerá de sus necesidades.

El contrato de FSS

Si participa usted firmará un contrato de FSS con HACM. Este contrato de cinco años establece los derechos y responsabilidades de cada parte y se determina metas para su familia.

El contrato FSS requiere que usted cumpla con los términos de su contrato de arrendamiento, se independizan de TANF, y buscar y mantener un empleo adecuado.

Si usted o un miembro de la familia de su hogar no cumple con su contrato, se le puede pedir que abandone el programa FSS.

El equipo de FSS:

Vivian Brennand
Family Self-Sufficiency Coordinator
831.775.5026
vbrennand@hamonterey.org

Suzanne Cook-Turner
Family Self-Sufficiency Specialist
831.775.5018
scook-turner@hamonterey.org

AVISO DE NO DISCRIMINACIÓN- ADAPCIONES RAZONABLE

Es la póliza y la intención de esta Autoridad de Vivienda acatar todas sus pólizas y procedimientos que afectan a todos sus programas y actividades, incluidos el empleo y la vivienda con todas las regulaciones federales, estatales y locales que prohíben la discriminación por motivos de raza, color, credo, sexo, ascendencia, origen nacional, religión, edad, estado civil, orientación sexual, estado civil o discapacidad.

Si usted tiene un impedimento documentado físico, mental o de desarrollo que limita sustancialmente una o más actividades importantes de su vida: tiene un registro de tal impedimento, o se considera que tiene tal impedimento, a HACM le gustaría saber cuáles son sus necesidades especiales para que puedan ser fácilmente abordables. Por favor notifique a la HACM de sus necesidades especiales, en su caso, en el momento de su entrevista de elegibilidad.

Es la póliza de la HACM de ofrecer adaptaciones razonables a las personas con discapacidad para que puedan participar en sus programas de vivienda. Para solicitar una adaptación razonable, puede comunicarse con la coordinadora de la Sección 504, ponga su petición por escrito a la Oficina Central ubicada en 123 Rico Street, Salinas, CA 93907 o por teléfono al (831) 775 5000 o por TDD al (831) 754-2951.

Esta agencia no directamente o través de la concesión de licencias contractuales u otras disposiciones permite o practica la discriminación en la admisión o acceso a tratamiento o empleo en sus programas de asistencia federal y actividades.

HOUSING AUTHORITY OF THE COUNTY OF MONTEREY

123 RICO STREET
SALINAS, CA 93907

831-775-5000

www.hamonterey.org



Estamos en Facebook!

www.facebook.com/fsshacm

Programa de Auto Suficiencia Familiar (FSS)

Una oportunidad para que las familias con un Housing Choice Voucher puedan llegar a ser autosuficientes.



www.hamonterey.org